

# 1516

teatro **C**entral

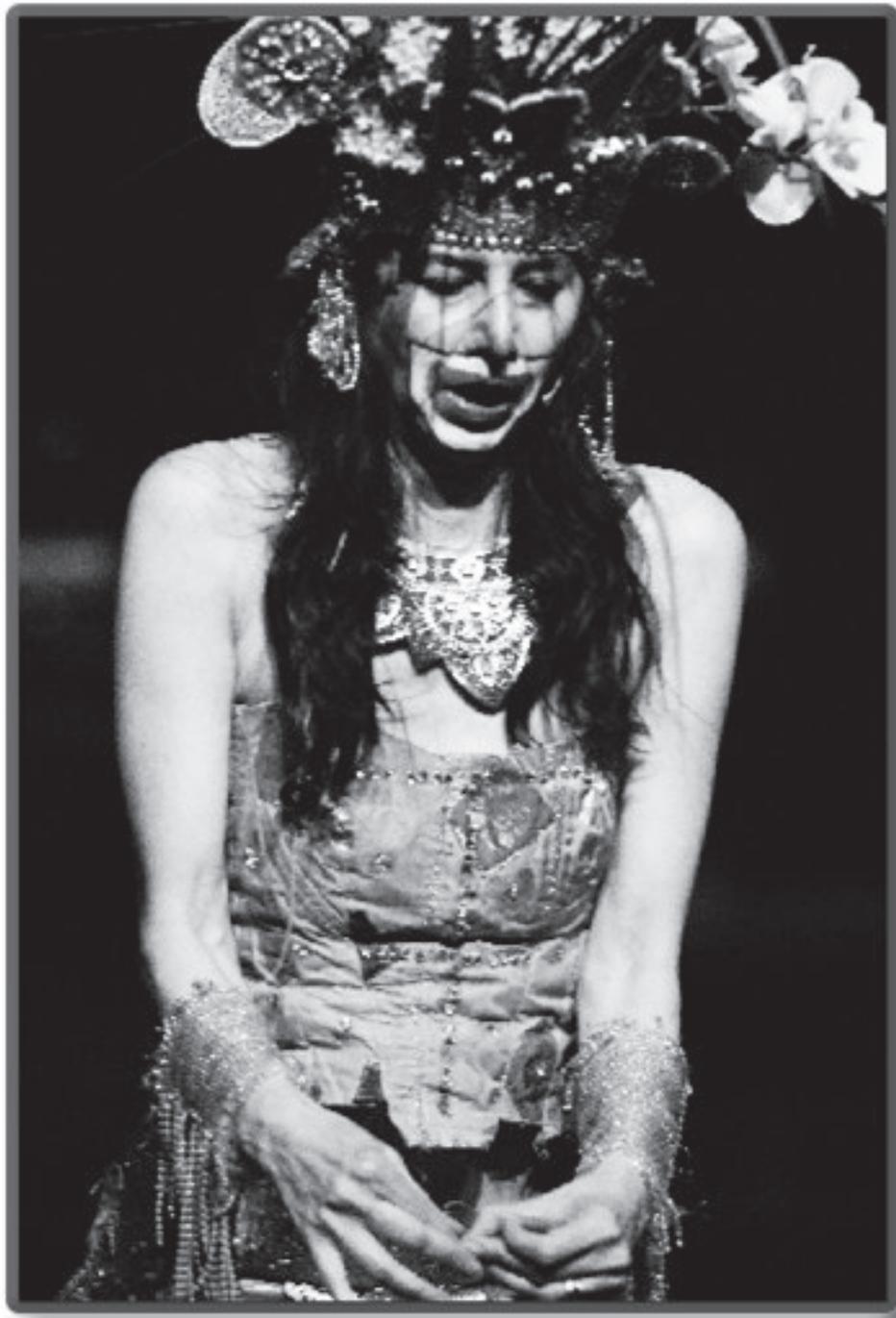
Andalucía  
**CUL  
tu  
RA**

TEATRO/MÚSICA/DANZA. NOVIEMBRE 20 y 21. SALA A. 21h.

**JAN LAUWERS & NEEDCOMPANY**

**El poeta ciego**

Espectáculo para 7 retratos



TEXTO, DIRECCIÓN Y DISEÑO DEL ESPACIO **Jan Lauwers** MÚSICA **Maarten Seghers** VESTUARIO **Lot Lemm** CON **Grace Ellen Barkey, Jules Beckman, Anna Sophia Bonnema, Hans Petter Melø Dahl, Benoît Gob, Maarten Seghers, Mohamed Toukabri, Elke Janssens, Jan Lauwers** DRAMATURGIA & SOBRETÍTULOS **Elke Janssens** DISEÑO DE LUCES **Marjolein Demey, Jan Lauwers** SONIDO **Ditten Lerooij** TÉCNICOS **Kurt Bethuyne & Gwen Laroche**

DURACIÓN 2h. y 20min. aprox. con intermedio

1ª parte: 1h. y 10min. aprox.

2ª parte: 50min. aprox.

Estreno en España en complicidad con el Festival TNT-Terrassa

Con la colaboración de la Representación del Gobierno de Flandes. Embajada de Bélgica



Gobierno de Flandes

Cultura eres tú.

JUNTA DE ANDALUCÍA  
CONSEJERÍA DE CULTURA

## EL POETA CIEGO

### A PROPÓSITO DE LAS MENTIRAS DE LA HISTORIA

#### Versión 1

Cuando el espíritu se muestra indeciso,  
Se deja humillar por el mundo;  
Un hombre débil abrazado por una ramera.  
Cuando el espíritu se vuelve confiado,  
El mundo es una dama distinguida  
Que rechaza la caricia de sus amantes.

#### Versión 2. Traducción de Gabriel Rodríguez (Web):

Si el intelecto es inestable,  
Es gobernado por el mundo.  
Un hombre débil abrazado por una prostituta.  
Si la mente se vuelve disciplinada,  
El mundo es una dama distinguida  
Que rechaza las insinuaciones de su amante.

Abu al-ala al-Ma'ari.  
(Circa 950)

El poeta ciego es el nuevo espectáculo de Jan Lauwers en estrecha colaboración con el compositor Maarten Seghers. Jan Lauwers se inspira de los árboles genealógicos de los intérpretes para escribir una nueva historia, basada en las diferentes nacionalidades, culturas e idiomas. Vuelve 1000 años atrás para meditar sobre la noción de identidad en la Europa Multicultural de hoy.

La idea de *El poeta ciego* surgió con ocasión de una visita a la Mezquita de Córdoba. Justo en medio de ese edificio único que contiene trescientas columnas, algunas de las cuales fueron destruidas por la Iglesia católica para erigir, en su interior, una catedral. La catedral parece pequeña y algo grotesca en medio de esa arquitectura mora tan sofisticada. Yo me quedé desconcertado ante tanta torpeza histórica.

Córdoba era la capital de aquel mundo. Tenía de 300.000 a un millón de habitantes. Las mujeres eran poderosas, se traducían a Platón y el ateísmo era bastante habitual. Había varias bibliotecas con más de 600.000 libros, etc. Como

comparación, la ciudad más grande del mundo cristiano era París, que tenía alrededor de 30.000 habitantes; la más grande de las bibliotecas cristianas contaba con 60.000 libros y Carlomagno era analfabeto.

¿Qué significa esto exactamente? ¿Por qué la historia siempre nos miente y nos confunde? La historia está escrita por los vencedores. Por hombres. Por unos individuos que le dictan a la masa lo que tiene que hacer.

En la Córdoba del siglo XI, las mujeres eran iguales que los hombres. Al menos, las mujeres musulmanas. Las mujeres cristianas las consideraban demasiado atrevidas, demasiado peligrosas.

Esta historia de Córdoba no es más que un ejemplo entre otros muchos de la manera en que la historia ha llegado hasta nosotros. *El poeta ciego* recorre la historia a través de los árboles genealógicos de todos los miembros de la Needcompany. De este modo hemos podido constatar que cada uno, en alguna parte, tiene un vínculo o una correspondencia con todo el mundo. Uno de mis antepasados era armero en la época de Godofredo de Bouillon, y se unió a su cruzada. En su camino ellos pasaron por Alemania, donde un antepasado de Grace Ellen Barkey los recibió en su calidad de alcalde.

Wallada (Córdoba, 1000 d.C.)

*Por Dios busco el honor y la gloria, y recorro con  
dignidad mi camino  
A mi amante le ofrezco mis mejillas, y mis labios  
se los doy a quien los quiere.*

¿Cuántas mentiras, exactamente, cuántos encuentros fortuitos, cuántos accidentes acaecidos en el camino han determinado la historia que conocemos?

A propósito de mujeres que arrojan piedras y terminan en la hoguera.

A propósito de un cruzado al que le estaba estrecha la armadura.

Jan Lauwers

## AVANCE DE PROGRAMACIÓN

27 y 28 Noviembre. Sala A. 21h.

TEATRO

*La clausura del amor*

Texto y dirección: Pascal Rambert.

Con Bárbara Lennie e Israel Elejalde

28 y 29 Noviembre. Sala B. 20h.

TEATRO

**CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL/LAZONA**

*La piedra oscura*

De Alberto Conejero. Dirección: Pablo Messiez.

Con Daniel Grao y Nacho Sánchez.

VENTA DE ENTRADAS

**ticketmaster®**  
ticketmaster.es

902 15 00 25



**TEATRO CENTRAL**  
C/ José de Gálvez, 6.  
Isla de la Cartuja. 41092 Sevilla  
T. 955 542 155 - 600 155 546  
[www.teatrocentral.es](http://www.teatrocentral.es)

